

## L03629 Stefan Zweig an Arthur Schnitzler, 19. 11. 1911

„D<sup>r</sup> Artur Schnitzler  
Wien – Cottage  
Sternwartestrasse 72

Währinger Cottage  
Sternwartestraße 71

5                                   „Südtirol, Kurort Meran geg Vinschgau  
Zielspitze, 3006 m.      Gfallwand, 3179 m.      Blasius-Spitze,      Roteck  
   3331 m.      Tschigat, 2999 m.                                   

Meran, Val Venosta  
Zielspitze, Gfallwand, Blasiuszeiger,  
Roteck  
Tschigat

10   „Verehrter Herr Doktor, ich habe [Morisse](#) nochmals geschrieben, er möge bei  
einer Übertragung womöglich gemeinsam mit einem Theater routi ni èr vorgehen  
und zweifle nicht, dass er diesen Rat befolgen würde. Er ist sehr tüchtig und hat  
den Vorteil einige Jahre in [Wien](#) gelebt zu haben und das Spezifisch-[Wienerische](#)  
besser wiederzugeben. Ich hoffe Sie bald darüber nach [meiner Rückkunft](#) spre-  
chen zu können und grüße Ihre Frau [Gemahlin](#) und Sie viele Male als Ihr getreuer  
Stefan Zweig

[Paul Morisse](#)

[Wien, Wien](#)

→ [Olga Schnitzler](#)

© CUL, Schnitzler, B 118.

Bildpostkarte, 519 Zeichen

Handschrift: schwarze Tinte, lateinische Kurrent

Versand: Stempel: »Mals – Bozen, 19. XI. 11«.

☞ Stefan Zweig: *Briefwechsel mit Hermann Bahr, Sigmund Freud, Rainer Maria Rilke und Arthur Schnitzler*. Frankfurt am Main: S. Fischer 1987, S. 368.

3 Sternwartestrasse 72] [Zweig](#) wechselt bei der Adressierung seiner Schreiben an [Schnitzler](#) immer wieder zwischen der falschen Hausnummer »72« und der richtigen »71«.

7–8 bei einer Übertragung] [Zweig](#) versuchte [Paul Morisse](#) als Übersetzer für [Schnitzlers](#) Tragikomödie *Das weite Land* zu vermitteln, vgl. Stefan Zweig an Arthur Schnitzler, 6. [11.?] 1911.

# Register

**Blasiuszeiger**, 1

**Gfallwand**, 1

**Mals**, 1<sup>K</sup>

**Meran**, 1

MORISSE, PAUL (1866-03-11 – 1946-09-28), *Übersetzer/Übersetzerin*, 1, 1<sup>K</sup>

**Roteck**, 1

SCHNITZLER, OLGA (17.01.1882 – 13.01.1970), *Schauspieler/Schauspielerin, Sänger/Sängerin*, 1  
**Sternwartestraße 71**, 1

**Tschigat**, 1

**Val Venosta**, 1

**Währinger Cottage**, 1

*Das weite Land. Tragikomödie in fünf Akten*, 1<sup>K</sup>

**Wien**, 1

**Zielspitze**, 1

ZWEIG, STEFAN (28.11.1881 – 23.02.1942), *Schriftsteller/Schriftstellerin*, 1<sup>K</sup>